



POSTAL ADDRESS-ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
TELEPHONE NO: (212) 963 1234; FAX NO. (212) 963 4879

MZN (MARITIME ZONE NOTIFICATIONS) RELEASED ON 19/12/2018

CIRCULAR COMMUNICATIONS FROM THE DIVISION FOR
OCEAN AFFAIRS AND THE LAW OF THE SEA
OFFICE OF LEGAL AFFAIRS



COMMUNICATIONS CIRCULAIRES DE LA DIVISION DES
AFFAIRES MARITIMES ET DU DROIT DE LA MER
BUREAU DES AFFAIRES JURIDIQUES

United Nations Nations Unies

HEADQUARTERS • SIEGE NEW YORK, NY 10017

TEL 1 (212) 963 1234 • FAX 1 (212) 963 4879

REFERENCE M.Z.N.140.2018.LOS.Rev. (Maritime Zone Notification)

18 December 2018

United Nations Convention on the Law of the Sea Montego Bay, 10 December 1982

Deposit by New Zealand
of lists of geographical coordinates of points,
pursuant to article 76, paragraph 9, and article 84, paragraph 2, of the Convention

The Secretary-General of the United Nations communicates the following:

On 26 October 2018, New Zealand deposited with the Secretary-General, pursuant to article 76, paragraph 9, and article 84, paragraph 2, of the Convention, lists of geographical coordinates of points concerning the outer limits of the continental shelf of New Zealand beyond 200 nautical miles from the baselines from which the breadth of the territorial sea is measured, as contained in the *Continental Shelf Order 2018* made under the *Continental Shelf Act 1964*

The lists of geographical coordinates of points are referenced to the International Terrestrial Reference Frame 2000 (ITRF2000).

It is recalled that the *Recommendations of the Commission on the Limits of the Continental Shelf in Regard to the Submission Made by New Zealand on 19 April 2006* were adopted by the Commission on 22 August 2008 and that the *Summary* thereof is available on the website of the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs, at: www.un.org/Depts/los.

In this regard, it is noted that the note verbale accompanying the deposit stated that New Zealand “established the outer limits of its continental shelf without prejudice to the outcome of future continental shelf delimitation negotiations in the South Fiji Basin, with Fiji and the Kingdom of Tonga, and possibly France (in respect of New Caledonia) in the area of the Three Kings Ridge.”

The lists of geographical coordinates of points and the *Continental Shelf Order 2018* have been posted on the website of the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, at www.un.org/Depts/los. The *Continental Shelf Order 2018* will also be published in the next issue of the *Law of the Sea Bulletin*.



Sum

United Nations Nations Unies

HEADQUARTERS • SIEGE NEW YORK, NY 10017

TEL 1 (212) 963 1234 • FAX 1 (212) 963 4879

REFERENCE M.Z.N.140.2018.LOS.Rev. (Notification Zone Maritime)

Le 18 décembre 2018

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer Montego Bay, 10 décembre 1982

Dépôt par la Nouvelle-Zélande
des listes des coordonnées géographiques de points,
en vertu du paragraphe 9 de l'article 76, et du paragraphe 2 de l'article 84 de la Convention

Le Secrétaire général des Nations Unies communique ce qui suit :

Le 26 octobre 2018, la Nouvelle-Zélande a déposé auprès du Secrétaire général, en vertu du paragraphe 9 de l'article 76, et du paragraphe 2 de l'article 84 de la Convention, des listes des coordonnées géographiques de points concernant les limites extérieures du plateau continental de la Nouvelle-Zélande au-delà de 200 milles marins des lignes de base à partir desquelles est mesurée la largeur de la mer territoriale, telles que contenues dans *l'Ordonnance de 2018 relative au plateau continental* établi en vertu de la *Loi de 1964 relative au plateau continental*.

Les listes des coordonnées géographiques de points se réfèrent au repère international de référence terrestre (ITRF2000).

Il est rappelé que les *Recommandations de la Commission des limites du plateau continental concernant la demande présentée par la Nouvelle-Zélande le 19 avril 2006* ont été approuvées par la Commission le 22 août 2008, dont le *Résumé* est disponible sur le site internet de la Division des affaires maritimes et du droit de la mer, Bureau des affaires juridiques, à l'adresse suivante www.un.org/Depts/los.

À cet égard, il est noté que la note verbale de transmission du dépôt déclare que la Nouvelle-Zélande « a établi les limites extérieures de son plateau continental sans préjudice des résultats des futures négociations sur la délimitation du plateau continental dans le bassin Sud-Fidjien, avec les Fidji et le Royaume des Tonga, et éventuellement avec la France (en ce qui concerne de Nouvelle-Calédonie) dans la région de la ride des Trois Rois. »

Les listes des coordonnées géographiques de points et *l'Ordonnance de 2018 relative au plateau continental* sont disponibles sur le site web de la Division des affaires maritimes et du droit de la mer, à l'adresse suivante : www.un.org/Depts/los. *L'Ordonnance de 2018 relative au plateau continental* sera également publié dans le prochain numéro du *Bulletin du droit de la mer*.

